

2001 CROATIAN

STUDENT /
REGISTRATION
NUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PAGES: 12

CENTRE
NUMBER

STATE /
TERRITORY

EXTENDED LEVEL

PAPER 2: PART A—WRITING IN CROATIAN PART B—REORGANISING WRITTEN INFORMATION

Tuesday 23 October

Time: 1 hour and 30 minutes

*Approved English–Croatian/Croatian–English dictionaries
or monolingual dictionaries may be used.*

Instructions to Candidates

1. Write all your responses to the tasks in Paper 2 in this booklet in ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
2. You are required to respond to both Part A and Part B.
3. Make sure that you write your Student/Registration Number, the State or Territory in which the examination is taken, and the Centre Number (if required) on the front cover of this booklet.
4. All question booklets will be collected at the end of the examination.
5. The assessment criteria for this paper are printed on the back page of this booklet.

This examination is used for the WACE (Western Australia), the HSC (New South Wales), the TCE (Tasmania), the SACE (South Australia), the NTCE (Northern Territory), the Senior Certificate (Queensland), and the VCE (Victoria).

Part A—Writing in Croatian

Izaberite jedan od slijedećih zadataka i napišite 150–200 riječi na hrvatskom jeziku.

Choose ONE of the following tasks and write approximately 150–200 words in Croatian.

1. 'Današnji tinejdžeri previše vremena posvećuju osobnom izgledu a premalo školi i učenju' bio je naslov članka u jednom omladinskom časopisu. U oko 150–200 riječi napišite pismo uredništvu časopisa u kojem ćete izložiti svoje mišljenje.

ILI / OR

2. Zamislite da ste otkrili 'vremenski stroj' i odlučili ste ga isprobati. Napišite osobni dnevnik o svom putovanju kroz vrijeme.

ILI / OR

3. Pozvani ste da napišete članak za omladinski časopis koji glasi 'Prevladava li kupovina putem interneta osobnu kupovinu?' Napišite članak u oko 150–200 riječi, te obrazložite utjecaj kupnje preko interneta.

ILI / OR

4. Nastavničko vijeće razmatra prijedlog da se uvedu 'kamere za nadzor' u vašoj školi. Reakcije studenata su različite. U oko 150–200 riječi iznesite svoj stav u obliku govora za naredni sastanak studentskog vijeća.

Bilješke / Notes

Broj zadatka:

Task Number:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

A series of 30 horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for writing or drawing.

Part B—Reorganising Written Information

Volite prirodu i bavite se pitanjem očuvanja prirodne baštine. Za vrijeme putovanja kroz Hrvatsku posjetili ste Lonjsko polje. Oduševljeni ste ovim područjem ali ste čuli da postoje planovi za proširenje industrijske zone na štetu Lonjskog polja. Koristeći samo podatke koji su na idućim stranicama, napišite pismo uredniku časopisa “Prirodne baštine svijeta” u oko 120–150 riječi, u kojem ćete obrazložiti zašto se ovaj kraj treba očuvati.

*There are several items of written and visual information on the following pages. Using **ONLY** information from the material provided, complete the task in 120–150 words in CROATIAN.*

You love nature and are involved in the conservation of natural heritage. During your travels through Croatia you visited Lonjsko polje. You are impressed with this area, but have heard that plans exist to extend the industrial zone to the detriment of Lonjsko polje. Write a letter to the editor of the magazine ‘World’s Natural Heritage’ in which you explain why this area should be protected.

Bilješke / Notes

LONJSKO POLJE PARK PRIRODE

Usprkos svim situacijama koje nam onemogućuju opuštanje, usprkos modernizaciji i urbanizaciji, treba naći vremena da bi se vidjele i spoznale vrijednosti i ljepote ruralnih predjela koji djeluju toliko pitomo i umirujuće da privlače stanovnike gradova, umorne od utrke s vremenom i novcem, site asfalta, betona, stakla i željeza.

I pronašli smo jedno od takvih područja, Lonjsko polje, udaljeno oko 50 km od Zagreba, s oko 500 km², može se reći da sadrži rijetkosti jedinstvene u Europi. U ovom dijelu svijeta nailazimo na neke primjerke flore i faune koje su drugdje potpuno nestale. Posjet tom kraju kod svakog čovjeka nužno budi znatiželju, oduševljenje, pa i strahopoštovanje.

Lonjsko polje je jedno od ponajbolje očuvanih nizinskih poplavnih područja u izvornom prirodnom ekološkom obliku na europskoj razini. Ističu se vrijednosti sačuvane izvorne flore i faune. Ovom biljnom i životinjskom svijetu kao prirodnom okolišu Lonjskog polja, treba pridodati i humanu dimenziju ovdašnjeg pučanstva. Stoljećima to se pučanstvo prilagođavalo suživotu u toj flori i fauni u vrijeme sezonskih poplava. Štoviše, ono se prilagođava još i sada, usred svih utjecaja, pritisaka pa i udara industrijske ere, koja je već nepovratno devastirala slična poplavna područja u slivovima drugih europskih velikih rijeka.

Park prirode Lonjsko polje nastao je na osnovu zakona donešenog u ožujku 1990. godine. Tim propisom zakonski je zaštićen ekološki najočuvaniji nizinski dio Lonjskog polja.

Iznenadilo nas je da je priroda u tim predjelima pristupačna kao rijetko gdje drugdje, a blizu je triju industrijskih gradova: Sisak, Kutina i Petrinja.

Brojna sela na ovom području obiluju usčuvanim drvenim kućama, tako da vožnja bilo kojom cestom predstavlja rijedak doživljaj i ugodu za urbanizirano oko. Ubrzo smo stigli do Sela Čigoč, u kojemu zbog pogodnih prirodnih uvjeta, živi velik broj roda koje razvijaju gnijezda, te je 'Euronatur' godine 1994. selo Čigoč proglasio europskim selom roda. To je nešto poput glavnog grada roda. Tu smo saznali da, zbog ljepote i značaja sačuvanih drvenih kuća, koje zajedno čine rijedak primjerak ruralne cjeline, selo Krapje je proglašeno spomenikom 'A' kategorije i selom graditeljske baštine. Posjetili smo to selo i oduševili smo se pronalascima.

Preporučujemo vam da posjetite ovaj prekrasan ekološki očuvan dio Hrvatske koji je samo 50 km udaljen od Zagreba.

TEXT 2



Najznačajnije je ipak gniježđenje desetak parova žličarke bijele.

Za sada se zna da se žličarka gniježdi jedino na ovom lokalitetu u Hrvatskoj. Takvih izoliranih gniježdišta ima još na Nižiderskom jezeru u Austriji, močvari Naardeneer u Nizozemskoj i na ušću Guadalquira u Španjolskoj.

Zanimljivo je spomenuti da u neposrednoj blizini seljaci obrađuju svoja polja; čini se da to ovim pticama uopće ne smeta — one su gotovo pitome. Na tom objektu čovjek zaista ima osjećaj kao da je u zoološkom, odnosno ptičjem vrtu.

Orao štekavac	Jedna od najrjedih ptica u Europi.
Raznorotka	Ove rijetke biljke nema više nigdje u Europi.
Hrvatski posavac	Sve rjeđa pasmina vjerojatno najizdržljivijeg konja današnjice.
Turopoljska svinja	Gotovo izumrla vrsta svinja. Nekoliko primjeraka smješteno je u zagrebačkom zoološkom vrtu.
Štuka	Lonjsko polje je najveće priodno mrijestilište štuka u Europi.
Posavski gonič	Autohtona vrsta lovačkog psa s odlikama odličnog goniča.

Pored navedenih rijetkih biljnih i životinjskih vrsta, još jedan dio bogatstva ovog kraja su crna roda, jelenko, divlja svinja, jelen, srna, patka, prepelica, fazan, grlica, drozd,...



Jedino još preživjelo veće naselje usred samog Lonjskog polja jest selo Svinjičko. Selo se nalazi između rijeka Save i Lonje, a u njemu se sve do nedavno dvaput godišnje za sezonskih jesenskih i proljetnih poplava živjelo opkoljeno poplavnom vodom. Tada se većim dijelom i u samom selu komuniciralo čamcima.

A series of 30 horizontal dotted lines for writing.

A series of 30 horizontal dotted lines spanning the width of the page, intended for writing.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

2001 CROATIAN

PAPER 2: PART A—WRITING IN CROATIAN PART B—REORGANISING WRITTEN INFORMATION

PART A—ASSESSMENT CRITERIA

- The capacity to deal with the chosen topic
 - † *Breadth of treatment*
 - † *Suitability of the writing for the topic and/or purpose*
 - † *Maintenance of reader's interest*
 - Form and organisation
 - † *Observation of the conventions of the discourse form (style, sequencing, cultural appropriateness) and specifications regarding length*
 - † *Organisation of content*
 - Clarity of expression
 - † *Control of the language required by the topics including accuracy in the use of linguistic elements*
 - Variety and appropriateness of vocabulary and sentence structuring
 - † *Range of vocabulary*
 - † *Variety in sentence structure*
 - † *Appropriateness of vocabulary and sentence structure*
-

PART B—ASSESSMENT CRITERIA

- † *The capacity to select and use relevant information*
- Form and organisation
 - † *Observation of the conventions of the discourse form (format, style, cultural appropriateness)*
 - † *Linking of related ideas*
 - † *Organisation of information from sources into a meaningful sequence*
- Effective expression
 - † *Control of the language required to complete the task (appropriateness, clarity of expression including accuracy in the use of linguistic elements)*
 - † *Degree of independence from the wording of the original information*